



Конференция Сторон

Межправительственный орган по переговорам в отношении Протокола о незаконной торговле табачными изделиями

Четвертая сессия
Женева, Швейцария, 14–21 марта 2010 г.
Пункт 3 предварительной повестки дня

FCTC/COP/INB-IT/4/5
13 января 2010 г.

Институциональные и финансовые меры в соответствии с Частями VI и VII текста для переговоров по протоколу о ликвидации незаконной торговли табачными изделиями

Записка Секретариата

1. В настоящем документе излагаются возможные варианты институциональных и финансовых мер, охватываемых Частями VI и VII текста для переговоров по протоколу о ликвидации незаконной торговли табачными изделиями¹, в соответствии с просьбой, высказанной на третьей сессии Межправительственного органа по переговорам по Протоколу о незаконной торговле табачными изделиями². В нем также рассматриваются финансовые последствия этих вариантов.
2. Варианты, изложенные ниже, основаны на первоначальном документе, подготовленном Секретариатом Конвенции 29 октября 2009 г., в котором находит отражение практика, применяемая в рамках других договоров (см. Приложение), и на замечаниях, полученных впоследствии от Сторон Рамочной конвенции ВОЗ по борьбе против табака (РКБТ ВОЗ), в том числе на итогах консультации с постоянными представительствами Сторон, которая состоялась в Женеве 11 декабря 2009 года.

¹ См. документ FCTC/COP/INB-IT/3/5 Rev.1.

² Решение FCTC/COP/INB-IT/3(1).

Краткое изложение и соответствующая практика, применяемая в рамках других договоров

3. В настоящем разделе содержится краткое изложение институциональных и финансовых мер, которые используются в других соответствующих договорах (более подробно см. Приложение).

4. В соответствии с международной практикой протоколы к конвенциям могут иметь свои институциональные структуры, такие как **совещания сторон**. В качестве варианта конференция сторон может выполнять функции совещания сторон протокола. В таких случаях стороны конвенции, но не стороны протокола, обычно участвуют в качестве наблюдателей, а решения в соответствии с протоколом принимаются только теми из них, которые являются сторонами протокола. Совещания сторон обычно проводятся совместно с сессиями конференции сторон; первое совещание сторон протокола зачастую проводится совместно с сессией конференции сторон, запланированной после вступления протокола в силу.

5. Совещания сторон обычно выполняют те же функции, что и сессии конференции сторон, например проведение регулярных обзоров выполнения соответствующего протокола с учетом его предмета и целей, облегчение обмена информацией и техническая и иная помощь, создание вспомогательных органов и принятие, в случае необходимости, приложений к протоколу.

6. В случаях, рассмотренных в общем плане, **секретариаты** основных конвенций выполняют также функции секретариатов протоколов. В тех случаях, когда секретариат обслуживает как основную конвенцию, так и протоколы к ней, положения, регламентирующие его функции в соответствии с конвенцией, обычно применяются *mutatis mutandis* (с соответствующими изменениями) к функциям протокола с учетом дополнительных функций, специфичных для осуществления данного протокола, которые возлагаются на секретариат основной конвенции.

7. В рассмотренных примерах международной практики **добровольные начисленные взносы**, необходимые для административной работы и осуществления этих протоколов, выплачиваются только сторонами протоколов. В тех случаях, когда добровольные начисленные взносы собираются в соответствии с планом работы и бюджетом основной конвенции, шкалы взносов тех сторон, которые являются только участниками конвенции, отличаются от тех из них, которые являются участниками как конвенции, так и протокола.

8. Если протокол имеет свой план работы и бюджет, которые независимы от плана работы и бюджета основной конвенции, то совещание сторон может создать один или несколько **целевых фондов**, которые должны использоваться исключительно для целей осуществления данного протокола. Это – одна из наиболее распространенных форм дополнительного финансирования, имеющая целью содействовать участию развивающихся стран и стран с переходной экономикой в совещаниях, и оказания им помощи в осуществлении протокола. В настоящее время такие фонды (например, Глобальный экологический фонд и Фонд по озону) финансируются за счет взносов в

рамках периодических мероприятий по восполнению средств этих фондов. В контексте этих мероприятий система переговоров между странами-донорами строится на принципе, в соответствии с которым развитые страны берут на себя обязательство по выделению средств на цели этих механизмов. В этом случае шкала взносов согласовывается соответствующими государствами.

9. **Механизмы отчетности** существуют практически во всех рассмотренных протоколах. Форма и методика представления данных устанавливаются совещанием сторон, при том что степень их интеграции с механизмами отчетности, предусмотренными основными конвенциями, весьма различна. Хотя некоторыми конвенциями не предусматривается создание механизмов отчетности, которые были бы также применимы к их протоколам, все же форма и/или периодичность представления докладов в соответствии с протоколом(ами) могут отличаться от формы и периодичности, которые предусмотрены конвенцией.

10. Ниже излагаются возможные варианты институциональных и финансовых мер в отношении рассматриваемого протокола о ликвидации незаконной торговли табачными изделиями. Эти варианты основаны на международной практике и опыте, накопленном в ходе осуществления РКБТ ВОЗ.

РУКОВОДСТВО

Совещание Сторон протокола

Вариант А. Совещание Сторон протокола в качестве органа, отдельного от Конференции Сторон РКБТ ВОЗ

11. В соответствии с этим вариантом первое совещание Сторон протокола можно было бы созвать приблизительно через шесть месяцев после вступления протокола в силу. Если подготовка первого совещания Сторон будет проведена в рамках Конференции Сторон РКБТ ВОЗ, то создавать какой-либо орган конкретно для подготовки первого совещания нет необходимости. В случае использования схемы Конференции Сторон, вторая и третья сессии будут проводиться на ежегодной основе с последующим переходом на двухлетний цикл.

12. Расходы, связанные с проведением сессий совещания Сторон в соответствии с этим вариантом, будут зависеть, в частности, от продолжительности сессии, числа Сторон, имеющих право на финансирование путевых расходов, и объема подготовленной документации (расходы на заработную плату будут рассматриваться ниже, в разделе "Секретариат"). Если расходы будут аналогичны тем, которые возникают в связи с проведением Конференции Сторон, то расходы, связанные с проведением первого совещания Сторон, составят приблизительно 800 000 долл. США (в случае его проведения в Женеве) с увеличением до приблизительно 1,5-1,6 млн. долл. США в случае второй сессии и 1,8-1,9 млн. долл. США в случае третьей и последующих сессий.

Вариант В. Конференция Сторон, действующая в качестве совещания Сторон

13. В соответствии с этим вариантом сессии совещания Сторон будут проводиться совместно с сессиями Конференции Сторон и с такой же периодичностью. Они могут быть объединены с сессиями Конференции Сторон, однако для того чтобы рассмотреть вопросы, касающиеся конкретно протокола, продолжительность этих сессий может быть увеличена на один-два дня.

14. Этот вариант позволяет обеспечить экономию расходов, в том числе на синхронный перевод, материально-техническое обеспечение, подготовку протоколов заседаний и путевые расходы. Он мог бы обеспечить экономию, составляющую до двух третей от расходов на проведение отдельного совещания Сторон в том случае, если финансовая поддержка на покрытие путевых расходов дополнительных делегатов не требуется, и только до одной трети, если такая финансовая поддержка на покрытие путевых расходов дополнительных делегатов, специально пребывающих для участия в совещании Сторон, требуется.

Бюро

15. Существенных дополнительных расходов, связанных с работой Бюро совещания Сторон, не будет, если соответствующие функции будут выполняться Бюро Конференции Сторон и при условии, что Стороны, представленные в Бюро Конференции Сторон, являются также Сторонами протокола.

16. В случае необходимости учреждения отдельного Бюро совещания Сторон расходы в значительной степени будут зависеть от числа сторон, проживающих вне Женевы. Если исходить из схемы работы Бюро Конференции Сторон, то проведение шести совещаний в год будет сопряжено с расходами на уровне приблизительно 150 000-180 000 долл. США.

СЕКРЕТАРИАТ

Вариант А. Секретариат Конвенции, располагающий дополнительными возможностями в целях выполнения задач, связанных с протоколом

17. В тексте для переговоров предусматривается, что функции секретариата протокола будет выполнять Секретариат Конвенции.

18. Секретариат Конвенции, располагающий дополнительными возможностями, сможет решать задачи, связанные с осуществлением Протокола. Нынешние возможности Секретариата Конвенции позволяют выполнять работу по следующим направлениям:

- (1) общее руководство и управление
- (2) руководящие органы и внешние связи

- (3) механизмы отчетности
- (4) документация (за исключением расходов на перевод)
- (5) общие договорные и правовые вопросы
- (6) общие принципы и средства оказания помощи Сторонам, например оценка потребностей
- (7) медико-санитарные аспекты протокола.

19. Для выполнения задач, относящихся конкретно к протоколу, которые в настоящее время не охватываются Секретариатом Конвенции, например вопросы, связанные с уголовным правом, торговым правом, экономическим/налоговым регулированием и таможенными аспектами, потребуются дополнительный штат сотрудников.

20. Дополнительный штат сотрудников, который потребуется Секретариату Конвенции, будет включать четырех сотрудников категории специалистов на уровне P4/P5 для работы в вышеуказанных областях при поддержке двух помощников по административным вопросам (один - для выполнения общей административной работы и один - для поддержки дополнительной работы, связанной с функциями руководящих и вспомогательных органов). Это обусловит дополнительные расходы на заработную плату порядка 1,1-1,15 млн. долл. США в год. Один сотрудник категории специалистов по соответствующему профилю работы сможет выполнять основную техническую работу и обеспечить налаживание и поддержание связей с соответствующими международными организациями. Секретариат Конвенции может заключить соглашение о сотрудничестве с такими организациями, как Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности и Всемирной таможенной организацией, в целях оказания более широкой помощи по техническим вопросам и вопросам создания потенциала. По мере осуществления протокола можно было бы также предусмотреть сотрудничество с другими международными организациями, такими как Всемирная торговая организация, Всемирная организация интеллектуальной собственности и Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде.

21. Если протоколом будут возложены на секретариат дополнительные функции, такие как предлагаемый координационный центр обмена информацией о международном режиме текущего и ретроспективного отслеживания, то в этом случае потребуются два дополнительных сотрудника категории специалистов: один старший сотрудник и один младший сотрудник, заработная плата которых составит приблизительно 350 000 долл. США в год. В результате этого общие расходы на заработную плату составят 1,45-1,5 млн. долл. США в год (2,9-3,0 млн. долл. США на двухгодичный период, хотя в течение первого двухгодичного периода 2012-2013 гг. можно будет сэкономить около 250 000-300 000 долл. США за счет того, что набор на работу указанных выше сотрудников будет производиться постепенно).

22. Набор вышеупомянутых сотрудников будет производиться поэтапно. Предполагается, что в 2011 г. будет произведен поэтапный набор только половины

требуемых сотрудников на цели пропагандистской и информационно-просветительской работы и для оказания экспертной консультативной помощи по правовым и техническим вопросам в ходе процесса ратификации и подготовки к вступлению протокола в силу. В результате этого в 2011 г. дополнительный бюджет на кадровые ресурсы составит 550 000-600 000 долл. США.

Вариант В. Отдельный секретариат протокола

23. Создание отдельного секретариата предполагает необходимость набора не менее шести дополнительных сотрудников по сравнению с упомянутым выше "совмещенным" вариантом секретариата; они будут включать руководителя секретариата протокола, старшего сотрудника по правовым вопросам, административного сотрудника, сотрудника по внешним связям и управлению, сотрудника по вопросам отчетности и помощника по документации, заработная плата которых составит приблизительно 1,2 млн. долл. США в год. Таким образом, общий фонд заработной платы в случае этого варианта составит 2,6-2,7 млн. долл. США в год или 5,2-5,4 млн. долл. США на двухгодичный период.

24. Кроме того, для создания дополнительных возможностей секретариата потребуются некоторое время (исходя из опыта работы Секретариата Конвенции, это время составит 1,5-2 года).

РАБОТА, КАСАЮЩАЯСЯ КОНКРЕТНО ПРОТОКОЛА

Работа на этапе до вступления протокола в силу

25. С учетом опыта РКБТ ВОЗ вполне возможно, что на Секретариат Конвенции будет возложена функция оказания помощи по правовым вопросам и проведению информационно-разъяснительной работы на региональном и страновом уровнях. Для этой цели придется, по всей видимости, организовать шесть региональных семинаров: один семинар в расчете на регион, а также миссии в конкретные страны (в среднем может потребоваться организация миссий в 3-5 Сторон в расчете на один регион). Разбивка расходов выглядит следующим образом:

- | | | |
|-----|--|-------------------|
| (a) | Региональные семинары (шесть)
<i>Включая финансовую поддержку по возмещению путевых расходов одному делегату в расчете на одну Сторону, имеющую на это право (90 Сторон), плюс путевые расходы сотрудников секретариата и экспертов и расходы на документацию и материально-техническое обеспечение, которые составят в среднем 125 000 долл. США в расчете на один семинар</i> | 750 000 долл. США |
|-----|--|-------------------|

(b)	Миссии в Стороны (в зависимости от запросов; приблизительно 25 стран) <i>Включая в среднем двух экспертов на миссию для оказания технической помощи отдельным Сторонам</i>	250 000 долл. США
(c)	Разработка программного обеспечения ¹ и вспомогательной документации, требуемой для выполнения функции по обмену информацией в рамках международного режима текущего и ретроспективного отслеживания <i>Эти расходы будут более высокими в том случае, если необходимо будет выполнять особые требования, такие как использование нескольких языков, специальные каналы связи в дополнение к Интернету и т.д., однако эти вопросы можно было бы рассмотреть на более поздней стадии после того, как будут известны требования, предусмотренные протоколом</i>	400 000 долл. США
(d)	Документы, подготовленные экспертами, включая, в случае необходимости, перевод <i>Включая 6-8 специальных документов по различным положениям протокола</i>	200 000 долл. США
Итого		1 600 000 долл. США

26. Половину этой прогнозируемой суммы средств, возможно, придется включить в бюджет Конференции Сторон на 2011 г., а другую половину – в бюджет на двухгодичный период 2012-2013 годов. В этой связи в 2010 г. на четвертой сессии Конференции Сторон, возможно, придется внести соответствующие изменения в существующий план работы и бюджет на 2010-2011 гг. в целях включения мероприятий, которые, как ожидается, будут проведены в 2011 году. В этом случае общий дополнительный бюджет, требуемый на 2011 г., составит порядка 1,5-1,6 млн. долл. США (550 000-600 000 долл. США на расходы, связанные с персоналом, 800 000 долл. США на работу, которая должна быть проведена до

¹ Программное обеспечение должно предусматривать разработку программных средств интерфейса между национальными/региональными координационными центрами и предлагаемым международным координационным центром по обмену информацией по безопасному каналу связи на базе Интернет (например, путем идентификации пользователя с помощью регистрационного кода/пароля) и выдавать результаты запросов в виде текста. Международный координационный центр обмена информацией будет направлять запросы национальным/региональным координационным центрам (и в обратном направлении) и информацию, касающуюся операций по отслеживанию, хранить не будет. На этом этапе предусматривается, что данное программное обеспечение будет разработано на английском языке.

вступления протокола в силу, и вспомогательные расходы по программам на уровне 13%, подлежащие покрытию в порядке оплаты услуг ВОЗ).

Помощь по осуществлению

27. Если в 2011 г. техническая помощь будет включать работу, направленную на поддержку вступления протокола в силу, как указано выше, то начиная с двухгодичного периода 2012-2013 гг. может потребоваться помощь на осуществление. Исходя из опыта Конференции Сторон для оказания помощи по осуществлению Сторонам из числа развивающихся стран и стран с переходной экономикой в двухгодичном периоде 2012-2013 гг., может потребоваться около 1,2 млн. долл. США.

28. Если предположить, что протокол вступит в силу в конце 2012 г., то в 2013 г. потребуются расходы на техническую помощь, составляющие примерно половину этой суммы (в дополнение к приблизительно 800 000 долл. США, которые, как указывалось выше, будут еще требоваться в 2012 г. для продолжения массово-просветительской работы и оказания правовой/технической помощи до вступления протокола в силу). Некоторую экономию можно было бы обеспечить за счет совмещения миссий по оказанию помощи в области осуществления и совещаний по соответствующим положениям как РКБТ ВОЗ, так и протокола.

Совещание Сторон

29. Поскольку первая сессия совещания Сторон может быть организована на совместной основе с пятой сессией Конференцией Сторон, дополнительные расходы будут ограничены расходами, относящимися конкретно к протоколу (по нынешним оценкам, приблизительно 150 000-200 000 долл. США), если только на четвертой сессии Конференции Сторон не будет учрежден дополнительный межправительственный механизм по подготовке первой сессии совещания Сторон и/или продления пятой сессии Конференции Сторон для рассмотрения пунктов повестки дня, связанных с протоколом.

Вспомогательные органы

30. Совещание Сторон может создать дополнительные органы, такие как рабочие группы. В этом случае соответствующая бюджетная смета будет представлена совещанию Сторон. Если на первом совещании Сторон будет принято решение создать бюро и два-три вспомогательных органа для работы по различным положениям протокола (что весьма вероятно), то дополнительные расходы составят порядка 400 000-500 000 долл. США (расходы на проведение двух совещаний каждого вспомогательного органа в составе 15-20 Сторон каждый и работу бюро с учетом опыта работы Конференции Сторон).

Механизмы отчетности

Стороны протокола могут рассмотреть два варианта:

31. Во-первых, совещание Сторон может создать соответствующий механизм отчетности, предназначенный исключительно для протокола. В этом случае совещание Сторон может принять с некоторыми изменениями схему отчетности, которая используется Сторонами РКБТ ВОЗ.

32. Во-вторых, поскольку отчетность по статье 15 в любом случае является обязательной, Сторонам протокола можно было бы предложить представлять дополнительную информацию, касающуюся конкретно протокола, с помощью соответствующего приложения, прилагаемого к основной схеме отчетности Конвенции. По соображениям взаимодействия, даже и в этом случае формат приложения можно было бы разработать на основе схемы отчетности РКБТ ВОЗ, а периодичность представления докладов согласовать с периодичностью представления докладов по Конвенции.

33. Последствия с точки зрения расходов будут определяться выбором варианта и последующих мер; вместе с тем, в случае и того, и другого сценария дополнительные расходы на секретариат не должны быть существенными, если только совещание Сторон не создаст межсессионный межправительственный механизм/орган для разработки новой схемы отчетности по протоколу и/или новых требований по обзору и анализу докладов Сторон.

Общие дополнительные расходы

34. Общие (расчетные) дополнительные расходы на двухгодичный период 2012-2013 гг. будут следующими:

Заработная плата	2 600 000	долл. США
Техническая помощь на этапе до вступления в силу (2012 г.)	800 000	долл. США
Техническая помощь на этапе осуществления (2013 г.)	600 000	долл. США
Совещание Сторон	200 000	долл. США
Вспомогательные органы	450 000	долл. США
Вспомогательные расходы по программам (13%), возмещаемые в порядке оплаты услуг ВОЗ	600 000	долл. США
Итого	5 250 000	долл. США

ФИНАНСОВЫЕ ПОСЛЕДСТВИЯ ДЛЯ СТОРОН

В этой связи существуют два возможных сценария.

35. В соответствии с первым сценарием, все Стороны РКБТ ВОЗ, независимо от того, ратифицировали они протокол или нет, оплачивают расходы, связанные с протоколом, в качестве части их добровольных начисленных взносов на цели РКБТ ВОЗ (которые будут увеличены на сумму этих расходов, связанных с протоколом).

36. В соответствии со вторым сценарием, расходы, связанные с протоколом, покрывают только Стороны протокола, например с использованием отдельной шкалы добровольных начисленных взносов.

37. На двухгодичный период 2012-2013 гг. возможен только первый вариант, поскольку вполне вероятно, что до начала указанного двухгодичного периода протокол вряд ли вступит в силу. Поэтому на четвертой сессии Конференции Сторон необходимо будет рассмотреть вопрос о взятии на себя расходов, связанных с подготовкой и вступлением протокола в силу, до первой сессии совещания Сторон. Это соответствует схеме, принятой для РКБТ ВОЗ: в этом случае Ассамблея здравоохранения приняла соответствующие меры на период до первой сессии Конференции Сторон.

38. В последующий двухгодичный период (начиная с 2014-2015 гг.) механизм финансирования следует рассмотреть в свете Статьи 33.5 РКБТ ВОЗ, которая предусматривает, что *"решения по вопросам, касающимся исключительно какого-либо протокола, принимаются только Сторонами данного протокола"*.

39. Как указано выше, минимальные расходы, которые можно на разумных основаниях ожидать на 2012-2013 гг., составят 5,25 млн. долл. США.

40. В последующие двухгодичные периоды (начиная с 2014-2015 гг.) указанную выше сумму можно считать разумным минимумом с учетом того факта, что вместо расходов на работу, проведенную до вступления протокола в силу в 2012 г. (800 000 долл. США), придется нести дополнительные расходы на техническую помощь, поскольку число Сторон, нуждающихся в поддержке работы по осуществлению, и сложность требуемой технической помощи будет увеличиваться, а также более существенные расходы на документацию Конференции Сторон, действующей также в качестве совещания Сторон протокола (если будет принята практика проведения отдельных совещаний Сторон, то дополнительные расходы составят 1-1,2 млн. долл. США).

41. В 2012-2013 гг., когда всем Сторонам Конвенции, возможно, придется нести расходы, связанные с протоколом, на совместной основе, добровольные начисленные взносы Сторон Конвенции увеличатся приблизительно на 60% по сравнению с нынешним объемом добровольных начисленных взносов при условии, что все расходы, в том числе на техническую помощь, будут покрываться за счет добровольных начисленных взносов. Это увеличение составит приблизительно 40%, если будут покрываться только административные расходы по протоколу (заработная плата, документация и работа, связанная с вспомогательными органами), а расходы по технической помощи будут покрываться по линии отдельных механизмов, таких как специальные целевые фонды на оказание помощи по осуществлению развивающимся

странам и странам с переходной экономикой. Если в 2012-2013 гг. вспомогательные органы не будут созданы, то вышеупомянутые суммы снизятся еще больше и составят приблизительно 55% и 35%, соответственно.

42. Если протокол вступит в силу в 2012 г., то вполне можно сделать оптимистичное, но вполне разумное предположение, что вопрос финансирования на двухгодичный период 2014-2015 гг. может быть рассмотрен на пятой сессии Конференции Сторон, которая должна быть созвана, по всей вероятности, во второй половине 2012 года.

ПРИЛОЖЕНИЕ

ИНСТИТУЦИОНАЛЬНЫЕ И ФИНАНСОВЫЕ МЕРЫ В СООТВЕТСТВИИ С ЧАСТЯМИ VI И VII ТЕКСТА ДЛЯ ПЕРЕГОВОРОВ ПО ПРОТОКОЛУ О ЛИКВИДАЦИИ НЕЗАКОННОЙ ТОРГОВЛИ ТАБАЧНЫМИ ИЗДЕЛИЯМИ

Обзор соответствующей практики в рамках других договоров

ВВЕДЕНИЕ

Настоящий обзор соответствующей практики в рамках других договоров был подготовлен в соответствии с решением Межправительственного органа по переговорам в отношении Протокола о незаконной торговле табачными изделиями, в котором Секретариату Конвенции поручалось подготовить документ, отражающий варианты институциональных и финансовых мер, рассмотренных в Частях VI и VII текста для переговоров, и финансовые последствия осуществления этих вариантов¹. Этот документ был подготовлен с помощью внешних экспертов со стороны².

СВЯЗЬ МЕЖДУ ОСНОВНЫМИ КОНВЕНЦИЯМИ И ИХ ПРОТОКОЛАМИ

Принцип "основная конвенция и протокол" широко используется, в частности, в такой быстро развивающейся области, как экологическое право³. Хотя он разработан в соответствии с традиционными процедурами заключения договоров, тем не менее, он потребовал разработки новых типов договорных структур и механизмов. "[О]сновная функция Рамочной конвенции – создать общую систему управления в той или иной

¹ См. документ FCTC/COP/INB-IT/3/5 Rev.1 (5 июля 2009 г.) и решение FCTC/COP/INB-IT/3(1).

² Профессор Laurence Boisson de Chazournes, сотрудник Женевского университета, и профессор Vera Gowlland-Debbas, сотрудница Высшего института международных исследований и развития, Женева.

³ В настоящем документе рассматриваются следующие правовые инструменты: Рамочная конвенция Организации Объединенных Наций об изменении климата (Конвенция об изменении климата) и Киотский протокол к этой Конвенции; Конвенция о биологическом разнообразии (Конвенция о биоразнообразии) и Картахенский протокол по биобезопасности (Протокол по биобезопасности); Венская конвенция об охране озонового слоя (Конвенция по озону) и Монреальский протокол по веществам, разрушающим озоновый слой, к этой Конвенции (Монреальский протокол); Конвенция по охране и использованию трансграничных водотоков и международных озер (Конвенция ЕЭК ООН) и Протокол по проблемам воды и здоровья к этой Конвенции; Конвенция о защите морской среды и прибрежного региона Средиземного моря (Барселонская конвенция) и Протокол по предупреждению загрязнения Средиземного моря в результате трансграничных перевозок опасных отходов и их удаления (Протокол по опасным отходам). В тексте также содержатся ссылки на Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности (ЮНТОС) и три протокола к этой Конвенции: Протокол о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее; Протокол против незаконного ввоза эмигрантов по суше, морю и воздуху; и Протокол против незаконного изготовления и оборота огнестрельного оружия, его основных компонентов, а также боеприпасов к нему.

конкретной области, а не детальные обязательства. Вследствие этого, протоколы строятся на базе основной рамочной конвенции путем разработки дополнительных или более конкретных обязательств и институциональных механизмов"⁴. Основная конвенция и протокол(ы) устанавливают соответствующий нормативный режим, предусматривающий нормативные и институциональные аспекты. Этот режим в сочетании с национальными процедурами позволяет данному договору соответствующим образом развиваться.

Нормативные и институциональные аспекты также определяют саму связь между основной конвенцией и протоколом или протоколами к ней. Хотя протокол может представлять собой отдельное соглашение, все же термин "протокол" обычно используется для обозначения договора, который является вспомогательным или дополнительным к другому договору, предусматривая дополнения к положениям указанного другого договора в порядке регулирования отношений между некоторыми Сторонами, а также осуществление, уточнение, толкование или изменение его положений. Такие протоколы разрабатываются во исполнение обычных положений, регламентирующих принятие договора. Государство-участник той или иной основной конвенции связано положениями протокола только в том случае, если оно становится его участником. В случае протоколов, как и в случае любого иного договора, существуют свои собственные процессы принятия, подписания и ратификации. Аналогичным образом, протоколы, разработанные и принятые Конференцией Сторон (КС), которые обычно утверждаются консенсусом или большинством в две трети или три четверти голосов, предусматривают для вступления в силу в некоторых случаях ратификацию. Это число в редких случаях идентично числу, которое требуется для вступления в силу основного договора⁵.

По своему охвату протоколы могут быть всесторонними или посвящены в более узком плане только одному из вопросов, рассматриваемых основной конвенцией. Если не оговорено иное, то на практике они, как правило, подчинены целям этой Конвенции, что может быть уточнено в протоколе посредством указания того, что положения основной конвенции применяются к протоколу с соответствующими изменениями⁶. Однако это отнюдь не означает, что протокол не может отходить от положений основной конвенции, как этой оговорено в Венской конвенции о праве договоров, когда он содержит в этих целях конкретные положения.

Тесная взаимосвязь между основными конвенциями и протоколами в них обусловлена тем фактом, что их членский состав, хотя и не идентичен, все же обычно взаимосвязан.

⁴ Документ A/FCTC/WG1/3.

⁵ Конвенция по охране и использованию трансграничных водотоков и международных озер и Протокол по проблемам воды и здоровья к этой Конвенции предусматривают, вместе с тем, в том и другом случае, что для вступления их в силу они должны быть ратифицированы 16 Сторонами.

⁶ См. общую статью 1 трех протоколов к Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности (ЮНТОС), например те, в которых, в частности, утверждается, что преступления, признанные таковыми в соответствии с этими протоколами, рассматриваются как преступления, признанные таковыми в соответствии с Конвенцией.

Протоколы, как правило, открыты только для государств, которые являются участниками основной конвенции. Например, статья 16.1 Конвенции по озону предусматривает, что государство может "стать Стороной какого-либо протокола лишь в том случае, если оно является или становится в то же время Стороной Конвенции". Этот же принцип применяется в статье 24 Киотского протокола и статье 23.1 Барселонской конвенции. Исключением из этого правила является протокол 1967 г., касающийся статуса беженцев, поскольку он может быть подписан и ратифицирован любым государством, а не только Сторонами Конвенции 1951 года. Как правило, государства, которые являются Сторонами основной конвенции, но не Сторонами протокола к ней, могут участвовать в работе, связанной с Протоколом, и в его вспомогательных органах в качестве наблюдателей. В соответствии с некоторыми основными конвенциями, такими как Барселонская конвенция (статья 28.4), Конвенция об изменении климата (статья 25.3), Конвенция о биоразнообразии (статья 38.3) и Конвенция по озону (статья 19.4), считается, что любые Стороны, которые выходят из Конвенции, выходят также из протокола(ов). Кроме того, в Барселонской конвенции предусматривается, что выход из Протокола приравнивается к выходу из Конвенции (статья 28.5), хотя это конкретно относится к его в какой-то мере уникальным положениям, в соответствии с которыми Стороны этой Конвенции должны быть также Сторонами, как минимум, двух ее протоколов.

Ниже рассматриваются конкретные вопросы, обусловленные институциональными мерами, финансовыми ресурсами и требованиями к отчетности, изложенными в Частях VI и VII текста для переговоров по Протоколу о ликвидации незаконной торговли табачными изделиями

Взаимосвязь между конференциями и совещаниями Сторон

Ввиду существенных связей, существующих между основными конвенциями и протоколами к ним, а также между их соответствующим членским составом, вполне понятно, что предпочтительным вариантом является система совместных совещаний и учреждений.

Совещание Сторон

Протоколы к той или иной конвенции могут предусматривать свою собственную институциональную структуру, например совещание Сторон (СС). Однако это не всегда так. Например, три протокола к Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности (ЮНТОС) не предусматривают проведение СС, поскольку Конференция Сторон (КС) приняла

решение самостоятельно исполнять функции в отношении своих протоколов, которые на нее возложены статьей 32 Конвенции⁷.

СС может иметь свои собственные правила процедуры, или же его работа может регулироваться теми же правилами процедуры, что и работа КС. Последний вариант используется в том случае, когда КС действует в качестве СС протокола. В этом случае правила процедуры КС применяются с соответствующими изменениями к СС. Примеры такой практики включают Киотский протокол (статьи 13.1 и 13.5) и Протокол по биобезопасности (статьи 29.1 и 29.5). Со своей стороны, работа, относящаяся к Протоколу по опасным отходам, регулируется правилами процедуры и финансовыми правилами, принятыми для Барселонской конвенции, к которой он прилагается (статья 17.2). Все остальные СС, рассмотренные здесь, имеют свои собственные правила процедуры.

В большинстве случаев, за исключением Киотского протокола и Протокола по биобезопасности, СС независимо от КС основной конвенции⁸. Вместе с тем, следует отметить, что сессии СС обычно проводятся параллельно и с той же периодичностью, что и сессии КС, даже в тех случаях, когда КС действует в качестве СС; тем не менее, во время проведения сессии КС совещание Сторон может принять решение провести внеочередную сессию⁹.

Первое совещание сторон протокола зачастую созывается совместно с первым совещанием КС, запланированным после даты вступления в силу указанного протокола. Соответствующие положения можно увидеть в статье 16 Киотского протокола, статье 29.6 Протокола по биобезопасности и статье 11.1 Монреальского протокола.

Функции СС

Если основные конвенции и протоколы к ним регулируются обычными договорными нормами, то КС и СС, которые состоят из государств-участников, отличаются от договорных органов, созданных в соответствии, например, с договорами в области прав человека, которые состоят из экспертов, чья компетенция ограничивается лишь

⁷ См., например, решения 1/5 и 1/6, принятые КС на ее первой сессии 8 июля 2004 г., в соответствии с которыми она постановила "выполнять функции, возлагаемые на нее в статье 32 Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности" в отношении [протоколов о предупреждении и пресечении торговли людьми и незаконного ввоза мигрантов], в частности, посредством разработки программы работы, которую она будет регулярно пересматривать".

⁸ См. статью 11 Монреальского протокола, статью 16 Протокола по проблемам воды и здоровья и статью 15 Протокола по опасным отходам.

⁹ Например, статья 11.2 Монреальского протокола предусматривает, что "[...] последующие очередные совещания Сторон проводятся совместно с совещаниями Сторон Конвенции. Внеочередные совещания Сторон могут проводиться в любые другие сроки по решению любого совещания Сторон или по письменной просьбе любой Стороны [...]". Статья 13.7 Киотского протокола сформулирована аналогичным образом; практически идентична и статья 29.7 Протокола по биобезопасности.

толкованием и осуществлением соответствующего договора. Как на КС, так и на СС, обычно возлагаются полномочия по принятию решений по вопросам организационного или процедурного характера консенсусом или большинством голосов, что позволяет им проводить совещания, принимать правила процедуры и утверждать финансовые средства.

СС, как правило, выполняют аналогичные функции, что и функции СС, в том плане, что они несут ответственность за проведение регулярных обзоров договоров, в соответствии с которыми они учреждены, с учетом закрепленных в них целей и назначения. Они имеют право принимать решения, которые они считают необходимыми для эффективного осуществления этих договоров и достижения поставленных в них целей путем создания соответствующих механизмов. Например, они могут содействовать обмену информацией; просить государства представлять доклады в конкретных форматах и в конкретное время с изложением своей работы по соблюдению возложенных на них обязательств; и они могут содействовать этой работе путем мобилизации добровольных взносов или оказания технической и иной помощи, в том числе по линии сотрудничества с другими международными и региональными организациями (см. *ниже Связь между СС и межправительственными организациями и учреждениями*).

Еще одна функция СС заключается в создании постоянных вспомогательных органов, например бюро, для оказания им помощи в выполнении различных задач. Вспомогательные органы КС могут также обслуживать и соответствующий протокол, если данная КС действует в качестве СС. Например, статья 30.1 Протокола по биобезопасности предусматривает, что "[л]юбой вспомогательный орган, учрежденный Конвенцией [о биоразнообразии] или в ее рамках, может, в соответствии с решением Конференции Сторон, выступающей в качестве совещания Сторон настоящего Протокола, оказывать услуги Протоколу ...".

На СС могут быть возложены соответствующим протоколом весьма широкие функции. Например, статья 11.4(j) Монреальского протокола возлагает на СС следующую функцию: "рассмотрение и принятие любых дополнительных мер, которые могут потребоваться для достижения целей [указанного] Протокола"; а статья 29.4 Протокола по биобезопасности предусматривает, что КС, выступающая в качестве СС, "принимает в рамках своего мандата решения, необходимые для содействия его эффективному выполнению".

СС может также принимать к протоколу соответствующие приложения, содержащие технические и административные элементы, требуемые для его эффективного осуществления. В отличие от поправок по существу, такие поправки не предполагают необходимость ратификации и являются юридически обязательными для всех Сторон, которые не уведомляют в указанные сроки о том, что они их не принимают. Примеры этой практики можно увидеть в статье 21.5 Киотского протокола или в статье 30 Конвенции о биоразнообразии (в отношении Протокола по биобезопасности). Процедура, изложенная в статье 2.9 Монреальского протокола в отношении "корректировки", касающейся регулируемых веществ, является, судя по всему, наиболее распространенной в том плане, что обязательные решения, хотя и нуждаются,

как правило, в их принятии консенсусом, тем не менее могут приниматься в конечном итоге и большинством в две трети голосов.

Взаимодействие между КС и СС в процессе принятия решений

Взаимосвязь между конвенциями и протоколами носит характер своего рода симбиоза. Тот или иной протокол может быть в той или иной мере самостоятельным договором, означающим, что договаривающиеся стороны могут определить его сферу действия и тему, однако он также может быть и соответствующим инструментом основной конвенции и, в качестве такового, он разделяет ее предмет, назначение и функции.

В некоторых случаях протокол содержит четкие положения, касающиеся нормативной связи с основной конвенцией. Например, общая статья 1 протоколов к Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности (ЮНТОС) предусматривает, что эти протоколы "толкуются совместно с Конвенцией"; что "положения Конвенции применяются к [ним] *mutatis mutandis*, если в них не предусмотрено иное"; и что "преступления, признанные таковыми в соответствии [с ними], рассматриваются как преступления, признанные таковыми в соответствии с Конвенцией". В соответствии со статьей 32 Протокола по биобезопасности, на него распространяются положения, содержащиеся в статьях 27-30 Конвенции о биоразнообразии, касающиеся урегулирования споров и принятия и внесения поправок в протоколы и приложения. То же самое относится и к Монреальскому протоколу, как это указано в статьях 8-11 Конвенции по озону (в соответствии со статьей 14 Протокола). Что касается Киотского протокола, то статья 19 предусматривает, что "положения статьи 14 Конвенции [об изменении климата] об урегулировании споров применяются к настоящему Протоколу *mutatis mutandis*".

В тех случаях, когда существуют органы, имеющие право принимать решения, связь между конвенцией и протоколом (протоколами) с ней постоянно меняется. Статья 35.6 для переговоров по протоколу о ликвидации незаконной торговли табачными изделиями предусматривает, что статья 23.5 Рамочной конвенции ВОЗ по борьбе против табака применяется к протоколу *mutatis mutandis* с учетом любых изменений, принятых СС. Поскольку СС обладает теми же функциями, что и КС в отношении относящегося к ним конкретного договора, вероятность противоречивых решений всегда есть. В этой связи возникает вопрос о том, каким образом избежать противоречия и решение какого органа должно иметь преимущественную силу.

С одной стороны – в том, что касается организации совещаний КС, действующей в качестве СС, – акцент делается на независимости протокола от основной конвенции. Обычно Стороны конвенции, но не протокола, могут участвовать в работе сессии только в качестве наблюдателей, а решения, в соответствии с протоколом, принимаются только теми из них, которые являются Сторонами протокола. Примеры таких положений можно найти в статье 29.2 Протокола по биобезопасности и статье 13.2 Киотского протокола. Статья 29.3 Протокола по биобезопасности гласит, что любой член бюро КС представляющий Сторону, которая не является Стороной Протокола, "заменяется членом, избираемым Сторонами... и из их числа". Таким

образом, только КС, действующая в качестве СС, имеет, как представляется, право делать заключения относительно совместимости и соответствия протокола с основной конвенцией, к которой он относится, особенно с точки зрения его сферы действия и принимаемых в соответствии с ним решений; и, аналогичным образом, право делать заключения в отношении того, могут ли стороны этой конвенции не соблюдать свои обязательства, вытекающие из данного договора, имеет только КС, действующая исключительно в соответствии с конвенцией, а не СС.

С другой стороны, в той степени, в какой протоколы преследуют те же цели и могут быть предназначены для оказания содействия в осуществлении одного или нескольких положений конвенции – с учетом того факта, что стороны протокола являются также сторонами конвенции и связаны вытекающими из нее обязательствами, – КС, действующая в качестве СС, должна обеспечивать, чтобы протокол и принимаемые на его основании решения соответствовали основной конвенции. То же самое можно сказать и в ситуации, когда СС проводит свои совещания независимо от КС, поскольку в данном случае стороны являются такими же сторонами и основной конвенции, хотя в этом случае у секретариата могут возникнуть практические трудности в плане координации и распространения информации.

Теоретически связь между конвенциями и протоколами регулируется положениями Венской конвенции о праве договоров. В дополнение к общим правилам толкования, в соответствии со статьями 31.1 и 31.2 указанной Конвенции подпункт (с) статьи 31.3, предусматривает согласование конвенций и протоколов в соответствии с общей логикой системы посредством указания того, что договор следует также толковать с учетом "любых соответствующих норм международного права, применяемых в отношениях между участниками".

В то же время "протокол, имеющий более широкую сферу применения, чем первоначальная конвенция, может представлять собой своего рода поправку к конвенции "с черного хода", в результате которой на Стороны конвенции могут быть возложены обязательства, которые они не намеревались принимать в ходе переговоров по конвенции" (FCTC/COP/INB-IT/3/INF.DOC./6). Статья 41 Венской конвенции о праве договоров допускает изменение к договору посредством взаимного соглашения между участниками, при условии, что оно однозначно не запрещается договором и что оно "(i) не влияет на пользование другими участниками своими правами по договору или на выполнение ими своих обязательств; [и] (ii) не затрагивает положения, отступление от которого является несовместимым с эффективным осуществлением объекта и целей договора в целом". Однако основополагающим принципом является принцип совместимости и взаимной поддержки между основной конвенцией и дополнительным протоколом. Именно он должен являться руководящим принципом толкования данного договора с целью избежать принятия противоречивых решений.

Финансовые механизмы, предусмотренные основными конвенциями и протоколами к ним

Бюджетные положения и финансовые механизмы

Принятие нового протокола предполагает в обязательном порядке создание новых институциональных механизмов и поднимает вопрос финансовых ресурсов, необходимых для их работы. Стороны могут принять решение по поводу того, должны ли быть у нового протокола и основной конвенции отдельные или общие бюджеты и шкалы начисленных взносов. В первом случае протокол будет обычно включать свои собственные положения, касающиеся конкретных финансовых обязательств, а второй вариант, как правило, практически осуществим в том случае, если все стороны конвенции являются сторонами протокола.

Сначала необходимо определить, что конкретно необходимо для протокола и что можно сделать на совместной основе с исходной конвенцией. Если одни ресурсы можно непосредственно выделять на осуществление протокола, то другие должны использоваться для поддержки как протокола, так и основной конвенции и, как следствие, не могут быть разделены. Некоторые расходы будут общими для обоих договоров.

Если стороны принимают решение создать новый секретариат протокола, то расходы будут большими, чем в том случае, когда они пользуются услугами существующего Секретариата Конвенции, поскольку в этом случае необходимо будет набрать на работу сотрудников исключительно для целей протокола. Обычно конвенции и протоколы пользуются услугами одного секретариата, выполняющего функции в соответствии с обоими договорами, при этом административные расходы, связанные с обоими договорами, покрываются отдельно сторонами каждого из этих договоров. Примеры такой практики включают Конвенцию по озону и Монреальский протокол к этой Конвенции. Аналогичным образом, подпункт (b) статьи 24.1 Конвенции о биоразнообразии возлагает на свой секретариат обязанность исполнять функции секретариата Протокола по биобезопасности, а статья 31.3 этого протокола предусматривает, что "[в] той мере, в какой расходы на услуги, оказываемые секретариатом настоящему Протоколу, отличны от иных расходов, они покрываются Сторонами настоящего Протокола. Конференция Сторон, выступающая в качестве совещания Сторон настоящего Протокола, на своем первом совещании принимает решение относительно соответствующих бюджетных мер, необходимых для этой цели". Кроме того, статья 13.5 Киотского протокола предусматривает, что финансовые процедуры Конвенции об изменении климата "применяются к настоящему Протоколу *mutatis mutandis*, за исключением тех случаев, когда Конференция Сторон, действующая в качестве совещания Сторон настоящего Протокола, может на основе консенсуса принять иное решение". Эти процедуры касаются подготовки и утверждения бюджета. Исполнительный секретарь Конвенции об изменении климата предлагает бюджет¹⁰ при том понимании, что КС и СС должны принять решения,

¹⁰ На основе решений КС 16/СР.9 от 12 декабря 2003 г. и 11/СР от 9 декабря 2005 г.

которыми они утверждают или одобряют его, и что впоследствии будут разработаны отдельные ориентировочные шкалы взносов для Сторон Конвенции и Протокола. Действительно, "тот факт, что не все Стороны Конвенции одновременно являются Сторонами Киотского протокола, обуславливает необходимость в проведении определенного разграничения режимов взносов, [и] Стороны Киотского протокола будут вносить взносы на осуществление как Конвенции, так и Киотского протокола, в то время как Стороны, не ратифицировавшие Киотский протокол, будут вносить взносы только на осуществление Конвенции" (FCCC/SBI/2009/2).

Добровольные начисленные взносы

Различные мероприятия, осуществляемые в рамках каждой конвенции и протокола, которые рассмотрены в настоящем документе, финансируются за счет добровольных взносов, которые вносятся их сторонами. Добровольные начисленные взносы (ДНВ) на покрытие административных расходов и осуществления протоколов вносят только стороны этих протоколов. В тех случаях, когда ДНВ поступают по линии плана работы и бюджета конвенции, то эти шкалы взносов отличаются (хотя во всех случаях они рассчитываются на основе предшествующих шкал), от тех, которые применяются к сторонам, являющимся сторонами только конвенции, и от тех, которые применяются сторонами, являющимся сторонами как конвенции, так и протокола. Это позволяет сторонам протокола поддерживать его финансирование по отдельному и независимому каналу. Таким образом, как указывается выше, стороны конвенции должны вносить ДНВ на цели этой конвенции, а стороны как конвенции, так и протокола к ней, должны вносить дополнительные ДНВ на цели протокола.

Основные целевые фонды

На своем первом совещании после вступления в силу конвенции или протокола КС или СС создают основной целевой фонд для финансирования постоянной структуры, а именно, КС или СС, своих вспомогательных органов и секретариата. Взносы сторон рассчитываются по шкале взносов, разработанной КС или СС. Большинство договоров, рассмотренных в настоящем документе, также располагают соответствующим фондом на цели финансирования участия в совещаниях представителей развивающихся стран и стран с переходной экономикой. Взносы в этот фонд вносятся на добровольной основе (см. ниже *Связь между СС и межправительственными организациями и учреждениями*).

Особого внимания заслуживает Конвенция о биоразнообразии и Протокол по биобезопасности к ней. Основные административные расходы КС Конвенции, ее вспомогательных органов и секретариата покрываются на двухгодичной основе за счет общего целевого фонда или "основного бюджета" (известного также под названием "Целевой фонд ВУ"). Этот бюджет, которым распоряжается ЮНЕП в соответствии с Финансовыми правилами Конвенции, охватывает такие расходы, как заработная плата сотрудников, сверхурочные и вознаграждения; аренда и техническое обслуживание помещений; дорожные расходы персонала; обслуживание конференций; оборудование и материально-техническое обеспечение; расходы по связи; расходы, связанные с отчетностью; консультанты и временная помощь. Он финансируется за счет взносов

Сторон Конвенции в соответствии со шкалой взносов, которая разрабатывается КС раз в два года на основе шкалы, используемой для определения доли расходов Организации Объединенных Наций, а также за счет дополнительных взносов, которые вносятся сторонами и несторонами, межправительственными и неправительственными организациями и из других источников. Основной бюджет на программу работы Протокола рассматривается в рамках общего бюджета Конвенции¹¹.

Если протоколом предусмотрен план работы и бюджет, которые независимы от плана работы и бюджета основной конвенции, то СС может на своей первой сессии учредить один или несколько целевых фондов, которые надлежит использовать только для целей данного Протокола. Это – одна из наиболее распространенных форм дополнительного финансирования. Пример независимых бюджетов основных конвенций и протоколов можно увидеть в Конвенции по озону и Монреальском протоколе к этой Конвенции. Конвенция по озону финансируется по линии целевого фонда Организации Объединенных Наций, который находится в ведении ЮНЕП. Монреальский протокол, со своей стороны, финансируется по линии другого, специального целевого фонда, который был создан СС и управляется специальным секретариатом¹².

Как основные целевые фонды, так и целевые фонды, созданные в целях решения иных вопросов, управляются ранее созданными специализированными организациями, такими как Европейская экономическая комиссия Организации Объединенных Наций (Конвенция ЕЭК ООН и Протокол по проблемам воды и здоровья к ней), ВОЗ (Протокол по проблемам воды и здоровья) и ЮНЕП (Конвенция по озону); специально созданными органами, такими как Исполнительный комитет по Многостороннему фонду Монреальского протокола; или существующим механизмом, таким как Глобальный экологический фонд (ГЭФ) (в случае Конвенции о биоразнообразии и Протокола по биобезопасности, которые пользуются одним и тем же финансовым механизмом¹³, в случае Конвенции об изменении климата и Киотского протокола, которые также пользуются одним и тем же финансовым механизмом¹⁴). Учреждение, которое несет ответственность за управление целевым фондом, осуществляет свои функции в соответствии с решениями и руководящими принципами КС и СС в части распределения финансовых ресурсов.

¹¹ См. решение КС 6 VI/29.

¹² Решение I/14, принятое на первом совещании Сторон 5 мая 1989 г.

¹³ См. статью 28.2 Протокола, в котором содержится ссылка на статью 21 Конвенции ("Финансовый механизм") и решение СС BS-I/10 от 27 февраля 2004 г.

¹⁴ В соответствии со статьей 21.3 Конвенции, ГЭФ является "международным органом, на который возлагается управление финансовым механизмом, упомянутым в статье 11"; а в соответствии со статьей 11.2 Протокола, "[р]уководящие указания для органа или органов, на которые возложено управление финансовым механизмом Конвенции, содержащиеся в соответствующих решениях Конференции Сторон, в том числе согласованные до принятия настоящего Протокола, применяются *mutatis mutandis* к положениям настоящего пункта".

Секретариат

Как правило, секретариат основной конвенции также выполняет функцию секретариата протокола. Примеры такой практики включают Конвенцию об изменении климата и Киотский протокол к ней; Конвенцию о биоразнообразии и Протокол биобезопасности; Конвенцию по озону и Монреальский протокол (так называемый "Секретариат по озону"); и Барселонскую конвенцию и различные протоколы к ней. Конвенция ЕЭК ООН и Протоколы по проблемам воды и здоровья к этой Конвенции являются существенным исключением из этого правила в том плане, что они предусматривают отдельные структуры: функции секретариата Конвенции выполняет Исполнительный секретарь ЕЭК ООН, а такие же функции Протокола выполняются на совместной основе Исполнительным секретарем и Директором Европейского регионального бюро ВОЗ.

Секретариаты большинства конвенций и протоколов расположены в существующих международных организациях, таких как ЮНЕП в случае Конвенции о биоразнообразии и Протокола по биобезопасности, Конвенции по озону и Монреальского протокола и Барселонской конвенции и протоколов к ней. В случае Конвенции ЕЭК ООН и Протокола по проблемам воды и здоровья секретариат расположен соответственно в ЕЭК ООН и на совместной основе в ЕЭК ООН и ВОЗ. Единственными договорами, которые рассмотрены в настоящем документе и имеют самостоятельный секретариат, являются Конвенция об изменении климата и Киотский протокол к этой Конвенции.

Как правило, секретариат проводит исследования, готовит бюджет, разрабатывает проекты решений для КС или СС, оказывает техническую помощь, получает и распространяет доклады об осуществлении и выполняет любые другие функции, указанные в конвенции, в протоколах и решениях КС или СС.

В том случае, когда секретариат обслуживает основную конвенцию и протоколы к ней, положения, регулирующие его функции в соответствии с конвенцией, применяются с соответствующими изменениями к протоколу, в дополнение к которому на него также возлагаются функции, которые он должен выполнять в соответствии с протоколом¹⁵. Примеры такой практики включают Секретариат по озону и Секретариат Конвенции о биоразнообразии (СКБР), различные подразделения которого занимаются вопросами как конвенции, так и протокола, а именно: социальными, экономическими и правовыми вопросами, научными, техническими и технологическими вопросами осуществления и технической поддержки и вопросами управления ресурсами и конференционным обслуживанием. С другой стороны, в составе СКБР есть, например, отдельное подразделение по биобезопасности, которое занимается связанными с протоколом вопросами политики и права, социально-экономическими и торговыми вопросами, научными вопросами, созданием потенциала

¹⁵ См. статью 14.2 Киотского протокола, статью 8.2 Конвенции об изменении климата и статью 31.2 Протокола по биобезопасности.

и пропагандистской работой, механизмом посредничества по биобезопасности и вопросами обмена информацией¹⁶.

Секретариат по озону выполняет функцию, возложенные на него, в соответствии со статьей 7 Конвенции по озону, наряду с отдельными функциями, изложенными в статье 12 Монреальского протокола. Подпунктом (с) статьи 7.1 Конвенции предусматривается, что ему поручается "выполнение функций, возлагаемых на него любыми протоколами", однако в нем нет отдельного подразделения, занимающегося вопросами, связанными с протоколами, которые в этой связи решаются теми же подразделениями, занимаются вопросами, касающимися непосредственно основной Конвенцией.

В связи с конкретным характером будущего протокола о ликвидации незаконной торговли табачными изделиями и с учетом работы ЮНТОС в области обеспечения соблюдения уголовного законодательства в части оказания правовой помощи по обеспечению соблюдения и трансграничного сотрудничества по правовым вопросам можно было бы рассмотреть две следующие области. Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, которое также обслуживает Протокол к указанной выше Конвенции, учредило отдел по договорным вопросам, который сотрудничает с государствами-членами в порядке их консультирования по разработке и принятию, например, законодательства, регламентирующего контроль над наркотиками и пресечение уголовных преступлений, и оказывает помощь правительствам в ратификации конвенций, заключенных в рамках его сферы деятельности. Он располагает также программой юридических консультаций, которая занимается содействием практическому осуществлению этих конвенций и, действуя в порядке удовлетворения просьбы со стороны государств-членов, оказывает консультативные услуги по вопросам разработки, принятия и применения всех видов необходимого законодательства и проводит работу по укреплению навыков специалистов, работающих в системе правосудия, обеспечивая их технической информацией, требуемой для обеспечения соблюдения действующих законов.

Связь между СС и межправительственными организациями и учреждениями

КС и СС могут также иметь полномочия по заключению договоренностей с международными организациями и государствами, что позволяет укрепить взаимодействие между различными системами таким образом, чтобы создать возможность влияния нормативной работы в рамках одной системы на нормативную работу в рамках другой.

Соглашения, касающиеся соблюдения обязательств и предусматривающие финансовую помощь, создание потенциала и налаживание сотрудничества между различными основными конвенциями или протоколами и другими международными организациями, могут носить неофициальный характер или строиться на официальных договоренностях. В этой связи возникает вопрос о той степени, в которой КС или СС

¹⁶ См. <http://www.cbd.int/secretariat/structure/>.

обладают требуемой международной правоспособностью для заключения юридически обязательных соглашений.

Основная конвенция может содержать четкие положения, регламентирующие договорную правоспособность. В соответствии с подпунктом (l) статьи 7.2 Конвенции об изменении климата КС "запрашивает и использует по мере необходимости услуги и сотрудничество со стороны компетентных международных организаций и межправительственных и неправительственных органов и использует предоставляемую ими информацию"; а в соответствии с подпунктом (f) статьи 8.2 секретариат "налаживает под общим руководством Конференции Сторон такие административные и договорные связи, которые могут потребоваться для эффективного выполнения его функций".

Среди наиболее распространенных договоренностей, можно отметить те, которые заключаются с международными организациями, в которых будет размещаться секретариат конвенции или протокола. Их цель – регулировать взаимоотношения, которые могут строиться на основе параллельных решений, принятых КС и органами принимающей организации.

Другие совместные договоренности варьируются от предоставления на взаимной основе статуса наблюдателя на совещаниях до создания новых видов отношений. Например, Конвенция о биоразнообразии обязывает КС налаживать контакты с исполнительными органами других соответствующих конвенций и проводить работу по установлению "соответствующих форм сотрудничества с ними" (статья 23.4, подпункт (h)). Это положение положено в основу меморандумов о сотрудничестве с секретариатами, в частности, Конвенции о водно-болотных угодьях, имеющих международное значение (Рамсарская конвенция), Конвенции по сохранению мигрирующих видов диких животных (Конвенция СМВ) и Конвенции о международной торговле видами дикой фауны и флоры, находящимися под угрозой исчезновения (СИТЕС). Меморандум о сотрудничестве с секретариатом Рамсарской конвенции проходит под названием "Соглашения", и для его денонсации необходимо направить письменное уведомление за шесть месяцев до указанной даты, что можно рассматривать в качестве соглашения, которое носит юридический обязательный характер, несмотря на тот факт, что меморандумы о сотрудничестве, как правило, юридически обязательными, как правило, не являются¹⁷. Конвенция о биоразнообразии также предусматривает налаживание совместных связей с другими соответствующими конвенциями, такими как Международная конвенция об охране растений и Международный договор о растительных генетических ресурсах для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства; учреждениями Организации Объединенных Наций, такими как ЮНИДО, ЮНЕП, ФАО и ЮНЕСКО; и с различными неправительственными и местными организациями. Такие связи обеспечивают соответствующие преимущества для Протокола по биобезопасности.

¹⁷ Меморандум о сотрудничестве между Конвенцией о водно-болотных угодьях и Конвенцией о биологическом разнообразии (10 мая 2005 г.): http://www.ramsar.org/cda/ramsar/display/main/main.jsp?zn=ramsar&cp=1-31-115^16062_4000_0__.

Сотрудничество с соответствующими международными структурами также является важной особенностью Конвенции об изменении климата и имеет особое значение для Киотского протокола к этой Конвенции в том плане, что КС стремится обеспечить соответствие деятельности этих структур, связанной с изменением климата, положениям указанной Конвенции. Соответствующие связи были установлены с другими Рио-де-Жанейрскими конвенциями, а именно с Конвенцией о биоразнообразии и Конвенцией Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием, а в результате создания в 2001 г. совместной группы связи было укреплено сотрудничество между тремя секретариатами. Принятые инициативные меры включают подготовку технических документов и докладов о связи между изменением климата, биоразнообразием и опустыниванием. Были также установлены связи с Монреальским протоколом и Межправительственной группой экспертов по изменению климата (МГЭИК)¹⁸.

КС Конвенции об изменении климата и Конвенции о биоразнообразии подписали меморандумы о взаимопонимании с Советом Глобального экологического фонда (ГЭФ)¹⁹.

Совместные связи существуют между Монреальским протоколом, специализированными учреждениями Организации Объединенных Наций, Международным агентством по атомной энергии и различными правительственными и неправительственными органами, компетентными в области охраны озонового слоя, которые приглашаются на совещания Сторон в качестве наблюдателей (см. статью 11.5 Протокола).

Конвенция ЕЭК ООН является одним из целого ряда договоров, заключенных под эгидой Европейской экономической комиссии Организации Объединенных Наций, которая исполняет функции секретариата как Конвенции, так и протоколов к ней. В качестве таковой она поддерживает тесные связи с этой организацией и другими договорами, такими как Конвенция о трансграничном воздействии промышленных аварий и Конвенция об оценке воздействия на окружающую среду в трансграничном контексте.

Ресурсы для осуществления

С течением времени система технической и финансовой помощи получила определенное развитие и сейчас включает более традиционную задачу оказания помощи в целях развития, в частности в интересах развивающихся стран, для преодоления технических трудностей путем оказания содействия в чрезвычайных обстоятельствах или создания программ подготовки кадров, а также новые типы

¹⁸ См. пункт 17 решения VII/15, принятого КС Конвенции о биоразнообразии на ее седьмом совещании 20 февраля 2004 г.

¹⁹ См. документ FCCC/CP/1996/9 от 21 мая 1996 г. и решение III/8, принятое КС Конвенции о биоразнообразии на ее третьем совещании 15 ноября 1996 г.

проектов, такие как финансирование инвестиционных проектов, направленных на создание благоприятных условий для глобальной окружающей среды.

В рамках некоторых протоколов, которые рассматриваются в настоящем документе, созданы один или несколько специальных фондов для содействия участию в совещаниях развивающихся стран и стран с переходной экономикой и оказания им помощи в работе по осуществлению этих соглашений. Взносы в эти фонды вносятся на добровольной основе.

Например, первое совещание Сторон Протокола по биобезопасности в своем решении BS-I/10, учредило Общий целевой фонд для бюджета основной программы, Специальный добровольный целевой фонд для дополнительных добровольных взносов в поддержку утвержденных мероприятий и Специальный добровольный целевой фонд для содействия участию в работе Сторон, являющихся развивающимися странами, и, в частности наименее развитыми странами и малыми островными развивающимися государствами среди них, и Сторон с переходной экономикой. Эти целевые фонды находятся в ведении ГЭФ, при этом оценка деятельности Протокола будет проводиться КС, действующей в качестве СС.

На первом совещании Сторон Протокола по проблемам воды и здоровья были созданы два целевых фонда для получения добровольных взносов от Сторон, сигнатариев и других государств, а также от региональных организаций экономической интеграции и других партнеров в целях содействия и эффективного осуществления Протокола. Целевой фонд на техническое сотрудничество Организации Объединенных Наций находится в ведении секретариата ЕЭК ООН в соответствии с Финансовыми правилами и положениями Организации Объединенных Наций; а Добровольный фонд управляется Европейским региональным бюро ВОЗ в соответствии с Финансовыми правилами ВОЗ²⁰. Следует иметь в виду, что у Протокола нет основного целевого фонда, и что секретариатские расходы покрываются ЕЭК ООН и ВОЗ.

Со своей стороны, СС Монреальского протокола учредило в соответствии со статьей 10 указанного Протокола финансовый механизм, который включает многосторонний фонд для удовлетворения потребностей Сторон на безвозмездной или льготной основе²¹. Этот Фонд управляется Исполнительным комитетом и специальным секретариатом, расположенным в Канаде. Он является юридическим лицом и пользуется всеми необходимыми привилегиями и иммунитетами на территории Канады²². Кроме того, СС учредил Целевой Фонд Организации Объединенных Наций по оказанию финансовой поддержки Протоколу "в соответствии с Финансовыми положениями и правилами Организации Объединенных Наций и в соответствии с Общими процедурами, регулирующими операции Фонда Программы Организации

²⁰ См. документы ECE/MP.WAT/2 и ECE/MP.WAT/1997/13.

²¹ См. решение IV/18, принятое СС на его четвертой сессии 25 ноября 1992 г.

²² См. решение VI/16, принятое СС на его шестой сессии 7 октября 1994 г.

Объединенных Наций по окружающей среде"²³. Он управляется ЮНЕП и получает добровольные взносы, в частности, от Сторон и государств, не являющихся Сторонами Протокола.

Следует отметить, что ГЭФ и многосторонний фонд Монреальского протокола представляют собой особые финансовые механизмы с конкретной системой управления и располагают крупными суммами финансовых средств. Их деятельность осуществляется в соответствии с руководящими принципами и критериями, разработанными КС и СС соответствующих договоров; кроме того, они определяют критерии приемлемости на получение финансовых средств на безвозмездной или льготной основе и определяют политические и программные приоритеты. Деятельность их исполнительных органов, например Совета ГЭФ и Исполнительного комитета многостороннего фонда, соответствует приоритетам, установленным соответствующими КС или СС.

Отчетность, мониторинг и оценка

Одним из распространенных способов содействия осуществлению конвенций или протоколов является создание механизмов отчетности, обеспечения соблюдения и обмена информацией. Такие механизмы иногда создаются в рамках протокола, а не в рамках основной конвенции. Примеры этой практики включают механизм соблюдения, предусмотренный статьей 8 Монреальского протокола, и процедуру отчетности и механизм соблюдения, созданные в соответствии со статьями 7 и 15 Протокола по проблемам воды и здоровья.

Механизмы отчетности

Механизмы отчетности существуют практически в рамках всех рассмотренных здесь протоколов. Статья 7 Киотского протокола обязывает Государства-участники представлять ежегодные кадастры антропогенных выбросов, которые изучаются группами экспертов по рассмотрению (статья 8). Статья 33 Протокола по биобезопасности обязывает Государства-участники представлять информацию о мерах, принятых в целях осуществления Протокола. Во исполнение статьи 7 Монреальского протокола учреждается механизм отчетности, в соответствии с которым каждое Государство-участник обязано представлять в Секретариат данные о производстве, импорте и экспорте каждого регулируемого вещества.

Форма и методика представления данных определяется СС. Статья 7.5 Протокола по проблемам воды и здоровья обязывает Стороны представлять в секретариат краткий доклад, содержащий собранные и проанализированные данные в соответствии со статьей 7.1 вместе с оценкой прогресса, достигнутого в их работе по осуществлению Протокола. Статьей 5 Конвенции по озону устанавливается механизм отчетности, который применим как к Конвенции, так и к Монреальскому протоколу, который, тем не менее, может корректироваться КС и СС. В частности, КС в решении VCI/2

²³ См. решение I/14, принятое 5 мая 1989 г.

постановила, что Стороны Конвенции могут представлять доклад раз в два года в формате, разработанном секретариатом; в то же время СС в своем решении I/11 постановило, что доклады, предусмотренные Протоколом, должны представляться на ежегодной основе.

В соответствии со статьей 32.5 ЮНТОС Государства-участники обязаны представлять КС "информацию о своих программах, планах и практике, а также о законодательных и административных мерах, направленных на осуществление [упомянутой] Конвенции, как это требуется Конференцией Участников". В соответствии со статьей 33.2 секретариат уполномочен оказывать им помощь в этой работе по соответствующей просьбе. Как указывалось ранее, отдельное совещание Сторон для протоколов к ЮНТОС не предусмотрено. В то же время Конвенция и протоколы к ней предусматривают отдельные механизмы отчетности – с отдельными вопросниками, охватывающими различные группы вопросов, – однако циклы отчетности те же. Доклады рассматриваются в одно и то же время одним и тем же подразделением секретариата, что способствует координации работы. В этой связи секретариату было предложено разработать комплексные программные инструменты сбора информации по Конвенции и каждому из протоколов к ней²⁴.

Что касается Протокола по опасным отходам, то в его тексте нет положений, предусматривающих ту или иную процедуру отчетности, однако статья 26 Барселонской конвенции, к которому он прилагается, обязывает Стороны представлять доклады, касающиеся всех протоколов Конвенции.

Процедуры отчетности, предусмотренные Киотским протоколом и Протоколом по биобезопасности, независимы от процедуры отчетности, предусмотренной их основными конвенциями. Статья 33 Протокола по биобезопасности требует от Сторон представлять данные, касающиеся исключительно осуществления Протокола, а формат и сроки, установленные КС, выступающие в качестве СС, на основании решения BS I/9, независимы от формата и сроков, предусмотренных КС Конвенции о биоразнообразии²⁵. Процедура удовлетворения требований статьи 7 Киотского протокола уточнена в Приложении к решению 15/СМР.1, принятому КС, действующей в качестве СС Протокола²⁶.

В связи с тем, что доклады могут представляться Сторонами соответствующим учреждениям или структурам, действующим вне рамок рассматриваемых соглашений, секретариат ЮНТОС рекомендовал КС рассмотреть области взаимодействия в работе по соблюдению требований к отчетности в соответствии с Конвенцией и протоколов к ней и с другими механизмами отчетности в соответствующих областях;

²⁴ См. документ СТОС/COP/2008/7.

²⁵ В частности, Стороны должны представлять доклады по истечении двух лет после вступления Протокола в силу, а затем раз в четыре года. Доклад должен представляться КС, действующей в качестве СС, как минимум за 12 месяцев до совещания.

²⁶ Название Приложения "Руководящие принципы подготовки информации, требуемой согласно статье 7 Киотского протокола".

сотрудничество между судебными органами; представление данных Государствами-участниками и о мерах, принятых в порядке соблюдения деклараций и планов действий, принятых различными конгрессами Организации Объединенных Наций по соответствующим вопросам; и способы предотвращения дублирования требований в отношении отчетности и оптимального использования представленной информации²⁷.

Механизмы соблюдения

Протоколы могут содержать положения, предусматривающие разработку процедур, касающихся соблюдения, которые могут включать создание соответствующего комитета по соблюдению. Примеры этой практики включают Киотский протокол²⁸, Протокол по биобезопасности²⁹, Монреальский протокол³⁰ и Протокол по проблемам воды и здоровья³¹. Протокол по опасным отходам не содержит таких положений, поскольку статья 21 Барселонской конвенции применяется также и к Протоколам к ней³². ЮНТОС и протоколы к этой Конвенции не предусматривают никакого механизма соблюдения, однако в настоящее время вопрос о создании такого механизма рассматривается.

Комитеты по соблюдению несут ответственность за обеспечение соблюдения всеми Сторонами их обязательств, вытекающих из соответствующего Протокола, и за рассмотрение случаев несоблюдения. Так, например, Комитет по соблюдению, созданный в соответствии с Киотским протоколом, состоит из отдела по содействию в целях оказания помощи в соблюдении и отдела по обеспечению соблюдения в целях определения последствий для тех Сторон, которые не выполняют свои обязательства. Комитет по соблюдению Протокола по биобезопасности может принимать целый ряд мер, таких как оказание консультативных услуг или помощи соответствующей Стороне; разработка рекомендаций для КС-СС в отношении оказания финансовой и технической помощи, передачи технологий, подготовки кадров и других мер по укреплению потенциала; и предложение или оказание соответствующей Стороне помощи по разработке соответствующего плана действий по соблюдению³³.

²⁷ См. документ СТОС/COP/2008/2.

²⁸ См. статью 18 Протокола и решение СС 2/CMP.1 (документ FCCC/KP/CMP/2005/8/Add.1).

²⁹ Решение СС BS-I/7 (27 февраля 2004 г.).

³⁰ Решение СС III/2 от 21 июня 1991 г.

³¹ Статья 7 Протокола. Комитет по соблюдению был создан на основании решения СС, принятого на его первой сессии. См. документ ECE/MP.WH/2007/L.2 EUR/06/5069385/13 от 30 ноября 2006 г. под названием "Процедура обеспечения соблюдения в соответствии с Протоколом по проблемам воды и здоровья"; имеется по адресу: <http://www.unecce.org/env/documents/2007/wat/wh/ece.mp.wh.2007.L2.e.pdf>.

³² Статья 21 Барселонской конвенции гласит: "Договаривающиеся стороны обязуются сотрудничать в разработке процедур, позволяющих им контролировать применение настоящей Конвенции и протоколов".

³³ См. решение BS-I/9, принятое КС-СС 26 февраля 2004 г.

Механизмы обмена информацией

Еще один механизм, который зачастую встречается в конвенциях и протоколах, рассмотренных в настоящем документе, касается обмена информацией между Сторонами. Такие механизмы зачастую совмещаются с механизмами отчетности по конвенции или протоколу. Так, например, в соответствии с Конвенцией об изменении климата и Киотским протоколом представление данных, которые должны быть в открытом доступе, приравнивается к обмену информацией между Сторонами³⁴. То же самое можно сказать и о Протоколе по проблемам воды и здоровья, в котором Сторонам предлагается собирать и оценивать данные о достигнутом ими прогрессе в деле осуществления Протокола и публиковать эти результаты на периодической основе (статья 7). Все другие конвенции и протоколы содержат положения, предусматривающие обязательный обмен технической, научной, правовой и иной информацией между Сторонами.

Интересный механизм обмена информацией между Государствами-участниками предусмотрен в Протоколе по биобезопасности: механизм посредничества по биобезопасности, который строится по принципу механизма посредничества, указанного в статье 18.3 основной Конвенции³⁵. Его цель заключается в содействии обмену информацией в отношении живых измененных организмов и в оказании помощи Сторонам в соблюдении их обязательств по Протоколу, позволяя, тем самым укрепить связь между механизмами соблюдения и механизмами обмена информацией. Другой пример такой практики можно увидеть в статье 11 Протокола по опасным отходам к Барселонской конвенции, который обязывает Государства-участники информировать друг друга по линии ЮНЕП "о принятых мерах, о достигнутых результатах и, в соответствующих случаях, о встретившихся трудностях в деле применения настоящего Протокола".

³⁴ См. статью 4 Конвенции об изменении климата и статью 7 Киотского протокола.

³⁵ См. статью 20 Протокола по биобезопасности.

ДОПОЛНЕНИЕ

КОНВЕНЦИИ	Конвенция об изменении климата	Конвенция о биоразнообразии	Конвенция по озонному слою	Конвенция ЕЭК ООН	Барселонская конвенция
Стороны	193	191	196	36	21
Органы	<ul style="list-style-type: none"> - Секретариат по изменению климата (статья 8) - КС - Бюро КС - Вспомогательные органы КС: - Вспомогательный орган для консультирования по научным и техническим вопросам (ВОКНТА) - Вспомогательные органы по осуществлению (ВОО) - Консультативная группа экспертов (КГЭ) - Группа экспертов по передаче технологии (ГЭПТ) - Группа экспертов по наименее развитым странам (ГЭН) 	<ul style="list-style-type: none"> - Секретариат (расположен в ЮНЕП в соответствии с решением I/4 КС) - КС - Вспомогательный орган по научным, техническим и технологическим консультациям (ВОНТТК) - Рабочая группа по рассмотрению осуществления (РГРС) - Рабочая группа по доступу и обмену преимуществами - Рабочая группа по статье 8(j) - Рабочая группа по охраняемым районам 	<ul style="list-style-type: none"> - Секретариат по озону (функции, осуществляемые ЮНЕП) - КС - Вспомогательные органы КС: - Бюро - Совещание руководителей государственных научно-исследовательских учреждений (решение I/6 КС) 	<ul style="list-style-type: none"> - Секретариат (Исполнительный секретарь ЕЭК ООН) - СС - Бюро СС - Рабочая группа по управлению водными ресурсами 	<ul style="list-style-type: none"> - Секретариат (ЮНЕП) - совещание Договаривающихся сторон - Бюро Договаривающихся сторон
Связи с другими международными структурами	<ul style="list-style-type: none"> - Глобальный экологический фонд (ГЭФ) и его учреждения по осуществлению (ЮНИДО, ЮНЕП, Всемирный банк) - Межправительственная группа экспертов по изменению климата (МГЭИК) - Конвенция о биоразнообразии - Конвенция по борьбе с опустыниванием - Монреальский протокол 	<ul style="list-style-type: none"> Сотрудничество и партнерство с: - Рио-де-Жайнерскими конвенциями, связанными с биоразнообразием - международными организациями (ПРООН, ЮНЕП, ФАО, ЮНЕСКО) - НПО - местными организациями 	<ul style="list-style-type: none"> - ЮНЕП - ВМО (решение VCI/6 КС) - специализированные учреждения Организации Объединенных Наций, включая Международное агентство по атомной энергии (статья 6.5) 	<ul style="list-style-type: none"> - Другие конвенции ЕЭК ООН (например, о трансграничном воздействии промышленных аварий; об оценке воздействия на окружающую среду в трансграничном контексте) - совместные органы ЕЭК ООН в Европе и Северной Америке 	

Бюджетные ассигнования и ресурсы на осуществление	Финансовый механизм под управлением ГЭФ и подотчетный КС, состав: - Целевой фонд для основного бюджета - Целевой фонд для дополнительной деятельности - Целевой фонд для участия в процессе РКИК ООН	- Финансовый механизм под управлением ГЭФ - Целевые фонды, созданные КС и управляемые секретариатом: - Общий целевой фонд (шкалы взносов ООН) - Специальный добровольный целевой фонд для утвержденной деятельности - Специальный целевой фонд для содействия участию Сторон	Целевой фонд ООН под управлением ЮНЕП (решения VCI/9 и VCI/10 КС)	Общий целевой фонд и Целевые фонды под управлением ЕЭК ООН и финансируемые за счет добровольных взносов Государств-участников.	На добровольной основе (статья 24.2)
Отчетность	- статья 4 - статья 12	Периодические доклады КС о положении с осуществлением (статья 26)			статья 26
Соблюдение		Конкретного механизма нет, но мониторинг осуществляется по линии: - национальных стратегий и планов действий в области биоразнообразия (НПДБР) - национальных докладов (статья 26) - механизма посредничества (МП) статья 18			статья 27
Сотрудничество между Сторонами		МП (статья 18.3)	статья 4	Часть II (статьи 9–16)	
Обмен информацией		статья 17	статьи 4 и 5; Приложение II; решение VCI/2 КС	статьи 6,13, 14, 17.2(b)	

ПРОТОКОЛЫ	Киотский протокол	Протокол по биобезопасности	Монреальский протокол	Протокол по проблемам воды и здоровья	Протокол по опасным отходам
Стороны	184	156	196	23	21
Органы	<ul style="list-style-type: none"> - секретариат по изменению климата - КС, действующая в качестве совещания Сторон (СС) - Вспомогательные органы СС (те же, что и в случае КС) - Бюро СС (то же, что и в случае КС) - Механизм чистого развития (МЧР) Исполнительный совет - Комитет по наблюдению за совместным осуществлением (КНСО) - Комитет по соблюдению 	<ul style="list-style-type: none"> - секретариат (тот же, что и в случае Конвенции) - Конференция Сторон, выступающая в качестве совещания Сторон (КС-СС) - Бюро КС-СС - ВОНТТК - Комитет по соблюдению - Специальная группа по ответственности и восстановлению 	<ul style="list-style-type: none"> - секретариат по озону - СС - Исполнительный комитет по многостороннему фонду - Комитет по осуществлению 	<ul style="list-style-type: none"> - секретариат: (Исполнительный секретарь ЕЭК ООН и Директор Европейского регионального бюро) - СС - Комитет по соблюдению 	<ul style="list-style-type: none"> - Секретариат Конвенции - СС (вместе с СС Конвенции)
Связи с другими международными структурами	То же, что и в случае Конвенции	То же, что и в случае Конвенции			
Бюджетные ассигнования и ресурсы на осуществление	<p>То же, что и в случае Конвенции</p> <p>Финансовый механизм в составе тех же целевых фондов плюс:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Адаптационный фонд (для проектов/программ в странах из числа развивающихся стран, финансируемых за счет поступлений от проектов МЧР) 	<ul style="list-style-type: none"> - Тот же финансовый механизм, что и в случае Конвенции (статья 28.2) - Общий целевой фонд для бюджета основной программы - Специальный целевой фонд в поддержку утвержденной деятельности - Специальный добровольный целевой фонд для содействия участию Сторон из числа развивающихся стран и стран с переходной экономикой 	<ul style="list-style-type: none"> - Многосторонний фонд (статья 10; решения IV/18 и VI/16 СС) - Целевой фонд (решение I/14 СС) 	<ul style="list-style-type: none"> - Целевой фонд ООН технического сотрудничества (под руководством секретариата ЕЭК ООН) - Добровольный фонд ВОЗ-ЕВРО (под руководством Европейского регионального бюро ВОЗ) 	
Отчетность	Ежегодные кадастры выбросов Национальные реестры Реестр МЧР (статьи 5, 7 и 8)	Периодические доклады КС-СС (статья 33)	Ежегодное представление данных секретариату (статья 7)	статья 7	
Соблюдение	Комитет по соблюдению	Комитет по соблюдению (статья 34; решения КС-СС BS-I/7, BS-I/9)	статья 8	статьи 7 и 15	
Обмен информацией		Посреднический механизм по биобезопасности (ПМБ)	статья 10А		статья 11

= = =